



## La Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Torrent, con el objetivo de fomentar la participación y promover la fotografía como medio de expresión, convoca el 15º Concurso de Fotografía TorrentJove, conforme a las siguientes bases:

### 1. Participantes

Podrán participar quienes tengan entre 16 y 35 años.

### 2. Temática

Fotografía de viajes: lugares visitados, ciudades, paisajes, vida animal, nuestra presencia y actividades con la población local.

Fotografías que traten sobre la ciudad: paisaje urbano y espacio de convivencia. Las imágenes han de reflejar cualquier aspecto de la ciudad, en detalle o amplia visión, su arquitectura, sus calles y paseantes.

El concurso promueve la visión de nuestro espacio social y natural, de vida y tránsito ciudadano, y las imágenes inspiradoras que capten momentos y situaciones fugaces e irrepetibles.

### 3. Requisitos de las obras

Cada participante podrá presentar hasta un máximo de tres fotografías.

Las fotografías tendrán un tamaño mínimo de 15 x 20 cm y un máximo de 30 x 40 cm. Se deben presentar en papel fotográfico y en formato digital. El archivo digital, preferiblemente en JPEG de alta calidad, se presentará en un CD o bien se enviará a [torrentjovefoto@gmail.com](mailto:torrentjovefoto@gmail.com), indicando con claridad el nombre de la persona participante (autor/autora). El nombre del archivo será el título de la fotografía.

Al dorso de cada fotografía se indicará el título y nombre de la persona participante.

### 4. Envío y plazo de presentación

Las obras se presentarán o enviarán por correo a:  
L'Espai, Edificio Metro, segunda planta, Avinguda al Vedat 103, 46900 Torrent (Valencia)

Horario: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 20 h, y sábado de 10 a 13 h.

Junto con las fotografías se adjuntará un documento que incluirá los datos personales: nombre, apellidos, dni/nie, fecha de nacimiento, dirección postal, teléfono y correo electrónico; y los títulos de las fotografías.

El plazo de presentación finaliza el día **11 de octubre de 2019**.

### 5. Premios

Se establecen los siguientes premios:

Primer premio: 700 euros.  
Segundo premio: 600 euros.  
Premio a la mejor colección (las 3 fotografías): 1.100 euros.  
Premio a la mejor fotografía de autor/a local: 600 euros.

Al premio se le aplicará la retención prevista en la legislación vigente. Los premios podrán ser declarados desiertos por el jurado.

El resultado del concurso se hará público en el primer trimestre de 2020 y se comunicará a quienes hayan participado.

### 6. Jurado

Estará formado por la concejala delegada del Área de Igualdad y Formación, que actuará como presidenta; un técnico del Ayuntamiento, que hará de secretario; y tres especialistas, como vocales.

El jurado seleccionará hasta un máximo de cincuenta fotografías, sobre la base de la originalidad de las obras, sensibilidad y calidad artística.

La decisión del jurado será inapelable y la organización se reserva el derecho de interpretación de cualquier incidencia que pudiera surgir.

### 7. Difusión de las obras seleccionadas y premiadas

El Ayuntamiento de Torrent podrá utilizar las obras seleccionadas y premiadas para ilustrar publicaciones como catálogos, folletos y carteles, o para otros elementos de difusión que considere oportunos.

Con las fotografías seleccionadas y premiadas se editará un catálogo y se realizará una exposición en la sala de l'Espai, en fecha aún por determinar.

### 8. Devolución de las obras

Las obras no premiadas podrán recogerse en el Centro de Información Juvenil, l'Espai, una vez resuelto el fallo del jurado y, en su caso, en los treinta días posteriores a la finalización de la exposición de las obras seleccionadas.

Transcurrido este plazo el Ayuntamiento entenderá que la persona participante renuncia a la recogida y dispondrá de las obras para el uso que considere más oportuno.

### 9. Propiedad

La persona participante se responsabiliza de la obra presentada al concurso, de poseer la propiedad intelectual sobre la misma y de que no existan derechos de terceros. Cualquier reclamación por cuestiones legales o derechos de imagen sobre la obra será responsabilidad única de quien la haya presentado.

Se cederán los derechos de reproducción, comunicación y publicación de las obras seleccionadas al Ayuntamiento de Torrent, que podrá hacer uso libremente de ellas haciendo constar la autoría.

El Ayuntamiento garantiza el tratamiento correcto de los datos de acuerdo con la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal.

### 10. Publicidad

Para difundir el concurso, la Delegación de Juventud lo publicará en las páginas web del Ayuntamiento de Torrent, [torrent.es](http://torrent.es) y Delegación de Juventud, [torrentjove.com](http://torrentjove.com). Asimismo, estas bases se remitirán a entidades, instituciones y colectivos que esta delegación considere de interés.

### 11. Otras determinaciones

La participación en el concurso supone la aceptación de las bases, quedando excluidas las obras que no cumplan alguna de las condiciones antes expuestas.

La persona premiada estará obligada a devolver el premio si se plantea reclamación fundada sobre su autoría, o si no se acredita el cumplimiento de los requisitos mencionados anteriormente.

La organización puede introducir, si lo cree necesario, las modificaciones que estime convenientes para el buen funcionamiento del concurso.



## La Regidoria de Joventut de l'Ajuntament de Torrent, a fi de fomentar la creativitat i promoure la fotografia com a mitjà d'expressió, convoca el 15é Concurs de Fotografia Torrent Jove, segons les bases següents:

### 1. Participants

Hi poden participar els qui tinguen entre 16 i 35 anys.

### 2. Tema

Fotografia de viatges: llocs visitats, ciutats, paisatges, vida animal, la nostra presència i activitats amb la població local.

Fotografies que tracten sobre la ciutat: paisatge urbà i espai de convivència. Les imatges han de reflectir qualsevol aspecte de la ciutat, en detall o en conjunt, la seua arquitectura, els seus passejos i passejants.

El concurs promou la visió del nostre espai social i natural, de vida i trànsit ciutadà, i les imatges inspiradores que capten moments i situacions fugaces i irrepetibles.

### 3. Requisits de les obres

Cada participant hi pot presentar fins a un màxim de tres fotografies.

Les fotografies han de tindre una grandària mínima de 15 x 20 cm i una màxima de 30 x 40 cm. S'han de presentar en paper fotogràfic i en format digital. El fitxer digital, preferiblement en JPEG d'alta qualitat, s'ha de presentar en un CD o bé s'ha d'enviar a [torrentjovefoto@gmail.com](mailto:torrentjovefoto@gmail.com), i indicar-ne amb claredat el nom de la persona participant. El nom del fitxer ha de ser el títol de la fotografia.

Al dors de cada fotografia hi cal indicar el títol i nom de la persona participant.

### 4. Enviament i termini de presentació

Les obres s'han de presentar o enviar per correu a:  
L'Espai, Edifici Metro, segona planta.  
Avinguda al Vedat 103, 46900 Torrent (València)

Horari: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 17 a 20 h, i dissabte de 10 a 13 h.

Amb les fotografies hi cal adjuntar un document que ha d'incloure els títols de les fotografies i les dades personals: nom, cognoms, dni/nie, data de naixement, adreça postal, telèfon i correu electrònic; i els títols de les fotografies.

El termini de presentació finalitza el dia **11 d'octubre de 2019**.

### 5. Premis

S'establixen els premis següents:

Primer premi: 700 euros.  
Segon premi: 600 euros.  
Premi a la millor col·lecció (les tres fotografies): 1.100 euros.  
Premi a la millor fotografia d'autoria local: 600 euros.

Al premi hi cal aplicar la retenció prevista en la legislació vigent.  
Els premis poden ser declarats deserts pel jurat.

El resultat del concurs es farà públic en el primer trimestre de 2020 i es comunicarà als qui hi hagen participat.

### 6. Jurat

Ha d'estar format per la regidora delegada de l'Àrea d'Igualtat i Formació, que hi actuarà com a presidenta; un tècnic de l'Ajuntament, que farà de secretari; i tres especialistes, com a vocals.

El jurat ha de seleccionar fins a un màxim de cinquanta fotografies sobre la base de l'originalitat de les obres, sensibilitat i qualitat artística.

La decisió del jurat és inapel·lable i l'organització es reserva el dret d'interpretació de qualsevol incidència que pugja sorgir.

### 7. Difusió de les obres seleccionades i premiades

L'Ajuntament de Torrent pot utilitzar les obres seleccionades i premiades per a il·lustrar publicacions com ara catàlegs, fullets i cartells, o per a altres elements de difusió que considere oportuns.

Amb les fotografies seleccionades i premiades s'editarà un catàleg i es farà una exposició en la sala de l'Espai, en una data encara per determinar.

### 8. Devolució de les obres

Les obres no premiades es podran arreplegar en el Centre d'Informació Juvenil, l'Espai, una vegada resoltos els premis i, si escau, en els trenta dies posteriors a la finalització de l'exposició de les obres seleccionades. Transcorregut este termini l'Ajuntament entén que la persona participant renuncia a l'arreplega i disposarà de les obres per a l'ús que considere més oportú.

### 9. Propietat

La persona participant es responsabilitza de l'obra presentada al concurs, de posseir-ne la propietat intel·lectual i del fet que no hi haja drets de tercers. Qualsevol reclamació per qüestions legals o drets d'imatge sobre l'obra és responsabilitat única de qui l'haja presentada.

Se cediran els drets de reproducció, comunicació i publicació de les obres seleccionades a l'Ajuntament de Torrent, el qual podrà fer ús lliurement d'elles fent constar l'autoria.

L'Ajuntament garanteix el tractament correcte de les dades d'acord amb la Llei Orgànica 15/1999 de Protecció de Dades de Caràcter Personal.

### 10. Publicitat

Per a difondre el concurs, la Delegació de Joventut l'ha de publicar en les pàgines web de l'Ajuntament de Torrent, [torrent.es](http://torrent.es) i Delegació de Joventut, [torrentjove.com](http://torrentjove.com). Així mateix, estes bases s'han de remetre a entitats, institucions i col·lectius que esta delegació considere d'interès.

### 11. Altres determinacions

La participació en el concurs suposa l'acceptació de les bases, i en queden excloses les obres que no complisquen alguna de les condicions abans exposades.

La persona premiada està obligada a tornar el premi si es planteja una reclamació fundada sobre l'autoria, o si no s'acredita el compliment dels requisits mencionats anteriorment.

L'organització pot introduir, si ho creu necessari, les modificacions que estime convenientes per al bon funcionament del concurs.